



ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

Смена

на студенческой стройке

ОРГАН ЛЕНИНГРАДСКОГО ОБЛАСТНОГО И ГОРОДСКОГО КОМИТЕТОВ ВЛКСМ

№ 1 (98)

24 июня 1976 г.

Цена 2 коп.

ПЯТИЛЕТКА ЭФФЕКТИВНОСТИ И КАЧЕСТВА — ЭНТУЗИАЗМ И ТВОРЧЕСТВО МОЛОДЫХ!

Под этим девизом на старт трудового лета выходит
Всесоюзный студенческий отряд имени XXV съезда КПСС

За производственные успехи, достигнутые в девятой пятилетке при сооружении промышленных, сельскохозяйственных и культурно-бытовых объектов в составе студенческих отрядов, отличную учебу, активную научную и общественную работу орденами и медалями СССР награждена большая группа студентов и организаторов студенческих отрядов. В списке награжденных есть и фамилии ленинградцев.

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

ОРДЕНОМ ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ НАГРАЖДЕНЫ:

— Николай ШИРШОВ, студент Ленинградского электротехнического института имени В. И. Ульянова (Ленина).

ОРДЕНОМ ДРУЖБЫ НАРОДОВ НАГРАЖДЕНЫ:

— Вячеслав БАБИЧ, доцент Ленинградского института инженеров железнодорожного транспорта имени академика В. Н. Образцова;

— Сергей ЛАГУШКИН, студент Ленинградского института аэронавтического приборостроения;

— Александр ПРОХОРОНКО, секретарь комитета ВЛКСМ Ленинградского государственного университета имени А. А. Жданова;

— Валерий СИДОРОВ, секретарь Ленинградского обкома ВЛКСМ.

ОРДЕНОМ «ЗНАК ПОЧЕТА» НАГРАЖДЕНЫ:

— Михаил АЛИЕВ, студент Ленинградского инженерно-строительного института;

— Алексей ГРОМОВ, студент Ленинградской лесотехнической академии имени С. М. Кирова;

— Игорь ЕПИФАНЦЕВ, учащийся Ленинградского радиотехнического техникума;

— Ольга КАРТАШЕВА, студентка Ленинградского института точной механики и оптики;

— Вячеслав КАТЫШЕВ, учащийся Ленинградского электромашиностроительного техникума;

— Маргарита КОЛОБОВА, секретарь Ленинградского городского комитета ВЛКСМ;

— Сергей МАРКОВ, студент Ленинградского политехнического института имени М. И. Калинина;

— Михаил РЕБРОВ, студент Ленинградского института инженеров железнодорожного транспорта имени академика В. Н. Образцова;

— Евгений СЕМЕРНИН, студент Первого Ленинградского медицинского института имени академика И. П. Павлова;

— Владимир ТИМОХИН, профессор по учебной работе Ленинградского электротехнического института имени В. И. Ульянова (Ленина);

— Борис ЧЕЧЕЛЕВ, докторант Ленинградского инженерно-строительного института.

МЕДАЛЬЮ «ЗА ТРУДОВУЮ ДОБЛЕСТЬ» НАГРАЖДЕНЫ:

— Зоя БАЗАРОВА, первый секретарь Фрунзенского райкома ВЛКСМ;

— Владимир БИЧ, студент Ленинградского электротехнического института имени В. И. Ульянова (Ленина);

— Александр БОГАТЫРЕВ,

студент Ленинградского механического института;

— Алексей ВАКУШКИН, студент Ленинградского политехнического института имени М. И. Калинина;

— Николай ВАСИЛЬЕВ, студент Ленинградского технологического института имени Ленинсовета;

— Ольга ГОНЧАРОВА, учащаяся Ленинградского радиоаппаратостроительного техникума;

— Валерий ГРИБАНОВ, секретарь комитета ВЛКСМ Ленинградского государственного педагогического института имени А. Н. Герцена;

— Мира ГУЛЯЕВА, заместитель директора по учебно-производственной работе Ленинградского электромашиностроительного техникума;

(ОКОНЧАНИЕ НА 2-й СТР.)



СТУДЕНТАМ
И УЧАЩИМСЯ
ЛЕНИНГРАДА —
БОЙЦАМ
ТРУДОВОГО
СЕМЕСТРА
ПЕРВОГО ГОДА
ДЕСЯТОЙ
ПЯТИЛЕТКИ

ДОРОГИЕ ТОВАРИЩИ!

Старт десятой пятилетки совпал со знаменательным событием в жизни нашего народа — XXV съездом Коммунистической партии Советского Союза. Все советские люди приняли его решения как руководство к действию, с огромным энтузиазмом превращают планы партии в жизнь.

Вам выпала большая честь — быть членами Всесоюзного студенческого отряда имени XXV съезда КПСС, вместе с рабочими и крестьянами трудиться на стройках, в колхозах и совхозах — там, где решается судьба пятилетки. Вы становитесь непосредственными участниками сооружения Байкало-Амурской магистрали и объектов Нечерноземной зоны РСФСР, комбината «Фосфориты» и Ленинградской атомной электростанции, вас ждут в Мурманской и Астраханской областях, Коми АССР, Ставропольском крае, на родине первого космонавта — городе Гагарине.

В Отчетном докладе XXV съезду КПСС Генеральный секретарь нашей партии товарищ Леонид Ильич Брежнев по-отечески, с большой теплотой говорил о вас: «...студенческие строительные отряды! Все мы знаем, как тяжелы в них молодежь. И ведь эти отряды делают огромное дело. За девятую пятилетку они выполнили объем работ примерно на 5 миллиардов рублей. Невозможно переоценить их значение и как школы трудового воспитания».

Областной и городской комитеты ВЛКСМ твердо уверены в том, что ленинградские студенты отличной учебой, самоотверженным, ударным трудом на летних стройках, активной общественной работой оправдывают высокую оценку партии, внесут достойный вклад в выполнение задач, поставленных XXV съездом КПСС.

Предстоящее пятилетие названо партней пятилеткой эффективности и качества. Сегодня от каждого руководителя, каждого бойца отряда требуется добросовестное, качественное выполнение своей работы. Каждый участник трудового семестра должен трудиться творчески, с полной отдачей сил, активно участвовать в общественно-политической жизни отряда.

Помните, что основой выполнения поставленных задач, взятых обязательств является четкая, продуманная до мелочей организация во всех звенях студенческих отрядов боевого социалистического соревнования под испытанным лозунгом ленинградцев: «От высокого качества работы каждого — и высокой эффективности труда коллектива!»

Для этого одного энтузиазма недостаточно. Надо смело внедрять в практику студенческую научную организацию труда, множить число коллективов, работающих по методу бригадного подряда, повсеместно проводить конкурсы на звание «Лучший по профессии», широко распространять опыт передников. Заслуживает всяческого поощрения деятельность отрядов, избравших своим девизом слова: «Студенческому объекту — паспорт качества».

Высокий КПД строителинга определяется не только отличными производственными показателями. Трудовой семестр — замечательная школа коммунистического воспитания, нравственной закалки будущих специалистов. В отряде проверяются на прочность дружба, сплоченность, взаимовыручка.

Большие общественно-политические задачи стоят перед Ленинградским объединенным студенческим отрядом.

Его бойцы пройдут широкими шагами в Всесоюзный эгитационный поход «Студенческой молодежи «Решения XXV съезда КПСС в жизни!»

В июле во всех отрядах будет проведен студенческий фестиваль политической песни.

Продолжается всемирная кампания «Молодежь — за антиимпериалистическую солидарность, мир и прогресс». Вместе с ленинградскими студентами в ряды ее участников вольются 1600 иностранных учащихся, выезжающих на стройки в составе студенческих отрядов.

С нетерпением ждет своих шефов сельская детвора. В студенческих отрядах для нее будут открыты консультационные пункты, созданы лагеря «Спутники». Вы примете активное участие в движении «Комсомол — сельской школе», ставшем неотъемлемой принадлежностью трудового семестра.

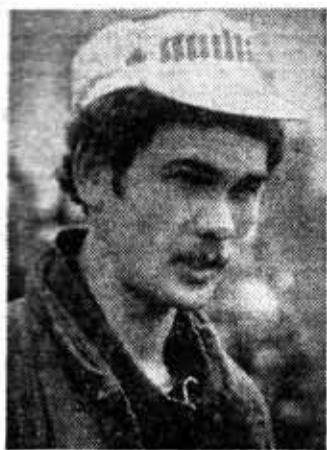
18 лет назад первый студенческий отряд отправился осваивать целинные земли. Немало замечательных страниц написано за эти годы в летопись студенческого строительного движения. Многим из вас сегодня тоже по 18. Совершеннолетие — это время дерзаний и поиска, упорной учебы и овладения секретами профессионального мастерства, возросшей ответственности за свои поступки. Бережно храните и приумножайте славные традиции студенческой целины!

Где бы вы ни работали: за Полярным кругом или в Нижнем Поволжье, в далекой Сибири или на объектах Нечерноземья, помните, что вы посланцы Ленинграда — города трех революций, города-героя, города высокой культуры.

Горячо поздравляем вас с началом третьего трудового семестра, желаем больших успехов в выполнении планов первого года десятой пятилетки.

Счастливого пути, друзья!

Ленинградский областной комитет ВЛКСМ
Ленинградский городской комитет ВЛКСМ



НАЧАЛО

начальником участка и рабочих вопросов до льда на нужды кулинарии.

Тон, как водится, задает мастер:

— Брака или «полубрака» быть не должно. Все договорные работы надо выполнить так, чтобы потом, когда уедет отряд из Валошихи, никто не мог бы, махнув рукой, сказать: мол, какой спрос — студенты сработали...

Командир Геннадий Львович Шатуновский, комиссар Николай Марков и мастер Валерий Галкин знают друг друга не первый год. Знакомы и по строительно-архитектурному техникуму, и по работе в студенческих отрядах. Прошлым летом в том же составе возглавляли отряд, трудившийся в ПМК-16. Истинно, в отряде совершенно нет «случайных» людей. В него вступали охотно и не в последний момент, предпочитая «Лучу дальним, «романтическим» поездкам. Вероятно, это и определило царящую в отряде атмосферу удивительного взаимопонимания, деловитости... и юмора, который не покидает бойцов «Луча» даже под проливным дождем. И легче становится тяжеленная лопата с раствором, и почти как музыка — чавкающая под ногами грязь.

...Сегодня бетонируется вытульная площадка, закрепляются направляющие, укладываются бетон.

Недоволен мастер. С девяти до одиннадцати утра прибыло всего две машины с бетоном, а уложить могли бы гораздо больше — еще один вопрос к сегодняшней планерке. Принимающая подводит, хотя и не

откажешь ей в добром расположении к студентам-строителям: долго раскачивается, и уже пора бы работать в полную силу, и дело не за отрядом.

...Четыре дня — это всего лишь начало, и кривая графика освоения еще только в проекте, но желания, да и умения тоже бойцам не занимать — доброй половине отряда трудовой семестр не в новинку. Брака или «полубрака» не будет.

А. ТРИШЕВ

• Володя Птушкин приехал в Валошиху квартирантом. Благоустроенность и уют отрядного лагеря — дело и его руки.

• Знакомый прибор — нивелир. Но, по мнению мастера Валерия Галкина, без инструмента все-таки не обойтись.

• Идет планерка.

Фото автора



К ВЕЧЕРУ ветер усилился, и снова на Валошиху двинулись с Ладоги разбухшие серые тучи.

Около семи, утюжа сапогами раскинувшую от дождя дорогу, в лагерь потянулись бойцы «Луча».

Отряд приехал сюда почти неделю назад, но название его не остановило затяжной мороз, и вот уже четвертый день завершается общей сушкой у печки. Дров мало, и командирское разрешение пристыт их в топку оборачивается для отрядных снабженцев новой проблемой. А проблем и без того достаточно.

На красное сунко стола в штабном вагончике ложится журнала, рассаживаются вокруг бригады и триумвират «головного управления». Попчака — на итоги минувшего дня, на те же дрова и кафе, а главное — на дены грядущий. Идет планерка, на которой деловито и обстоятельно говорят обо всем: от взаимоотношений с

СОБОЙ КОМАНДОВАТЬ ТРУДНЕЕ



Из Финансово-экономического института имени Н. А. Вознесенского заместитель секретаря комитета ВЛКСМ Александр БРЫЛЕВ:

9 выездных отрядов и 5 поездных бригад будут представлять Финансово-экономический институт в третьем трудовом семестре этого года. Коми АССР, Ставропольский край, Астраханская область — таковы маршруты этого лета. Студенты выедут также в Чехословакию и Польшу.

В свою очередь, в сооружении советских промышленных и сельскохозяйственных объектов в составе интеротрядов института примут участие студенты из Чехословакии, Польши, Болгарии, ГДР, Вьетнама и Камбоджи.

Как и в прошлом году, в системе Государственного банка будет трудиться отряд «Инкассатор». А в Доме молодежи впервые будет работать новый отряд — горничных.

Из Института советской торговли имени Ф. Энгельса заместитель секретаря комитета ВЛКСМ Александр НАПАЛОВ:

Студенты института будут работать в 11 тирах Ленинграда. Два самых крупных отряда — в курортной зоне, в Сестрорецке и Зеленогорске. Лекторы из агитбригады, основываясь на материалах XXV съезда КПСС, прочтут лекции по вопросам экономики и торговли. Кроме того, еще два отряда будут строить новое здание своего института на Новороссийской улице.

Из Педагогического института имени А. И. Герцена командир ССО «Парус» Олег БУЧАКА:

Интеротряд «Парус» едет в совхоз «Бештау» на Северный Кавказ. Студенты будут работать на уборке урожая яблок. В этом году отряд сформирован на базе двух факультетов: географического и физического. В составе отряда также студенты из ГДР, ЧССР, ПНР.

С НАЧАЛА тебе просто непонятно, почему ты невольно соглашаешься абсолютно со всем, что слышишь от этого человека. А потом замечаешь, что в его голосе почти нет воспитательных интонаций. Ровная, спокойная уверенность. Пренебрег всего — в правильности своих решений и поступков. А еще в том, что быть командиром — легко.

В третий раз едет Алексей Громов в Подпорожский район командиром районного отряда «Невский». Через год закончит факультет «Механическая технология древесины» Лесотех-

нической академии. В этом году награжден орденом «Знак Почета».

Ему легко быть командиром. Может быть, потому, что он умеет прежде всего командовать собой, а это не легче, чем другими. Заставить построиться на утреннюю линейку своим собственным чувством, своим силы — и приказывать им делать то, что наметил выполнить коммунист Громов.

А дел у него много. Член комитета комсомола Лесотехнической академии, он находит время и на партийную работу, и на общественную работу в

Твои бойцы, студстрой

ЛЮБА бережно разворачивает небольшой кусок плотной материи с выделяющимися на нем красными крестами. Это флаг, впервые начинавший над ее строитрадской медицинской палаткой в 1971 году. Этим летом он будет поднят уже в шестой раз. Сейчас Любовь Воронова за-



канчивает четвертый курс лечебного факультета Санитарно-гигиенического института. Она главный врач районного студенческого отряда, «Волосовский», награждена медалью «За трудовое отличие». А тогда...

— Первый раз я попала в отряд почти случайно, — рассказывает Любовь. — После окончания медучилища работала процедурной сестрой, только собираясь поступать в вуз. И вдруг мне предложили ехать отрядным врачом в Волосовский район... Хотя, признаюсь, для меня все началось со

первой стройки! Мы строили дома, видели плоды своего труда, и это приносило нам огромную радость. Я теперь совершенно не понимаю студентов, у которых или вообще нет желания ехать в отряд, или которых интересует только материальная сторона дела. Я никогда не думала о том, сколько я привезу... Ведь это же здорово — посмотреть мир, где ты живешь, «потрогать его руками», проверить, на что ты

Как нам сообщали

Из штаба РСО «Петроградский» комиссар Евгений ШАЛОБАЕВ:

В качестве районного агитколлектива выезжает с отрядом народный театр юного зрителя Выборгского дворца культуры Ленинграда.

Студенческий отряд «Кронверк» [ЛИТМО] на месте дислокации откроет местный краеведческий музей. Весь отряд является коллективным членом Всесоюзного общества охраны памятников истории культуры.

В подготовительный период активисты РСО «Петроградский» и «Гатчинский» были инициаторами обращения к студентам города с призывом провести месячник ударного труда в честь 106-й годовщины со дня рождения В. И. Ленина. По итогам работы студенты ЛИТМО были отмечены почетной грамотой горкома ВЛКСМ. Бойцы работали на строительстве ВНИИ гиппала и на благоустройстве стадиона имени С. М. Кирова.

ЛЕТО НА РЕЛЬСАХ

16 ИЮНЯ в 22 часа 35 минут по московскому времени начался трудовой семестр у ленинградского студенческого отряда проводников «Нева»...

Написав первую фразу репортажа, я отложил перо и задумалася: верно ли? Ведь, начиная с февраля, около полутора тысяч бойцов отряда занимались на подготовительных курсах, сдавали экзамены по технике безопасности, проходили строгие медицинские комиссии... Лето у проводников расписано по часам и минутам, как график движения поездов. На двадцати маршрутах, бегущих начало с трех ленинградских вокзалов, будут работать студенческие отряды. Благодаря «плавающему» графику они исполнят всю страну от Мурманска до Сухуми и от Новороссийска до Краснодара.

Итак, 16 июня, перрон Витебского вокзала. За два часа до отхода первого «студенческого» поезда пришли и своему вагону Галия и Володя Москалевы. Разложили белые купе, повесили белоснежные шторы, проверили, как работают ниппельники, радиоточки, светильники. Галия вдобравшись убедилась, что в jedem перегородке «бюро добрых услуг», где пассажир может получить конверт, иголку с ниткой, тюбик зубной пасты.

Все бригада — шестнадцать третьекурсников Ленинградского инженерно-экономического института имени Пальмиро Тольятти — ждет и волнуется. А вот и первые пассажиры.

— Давайте знакомиться, — говорит пожилой мужчина, приподнимая шляпу. — Профессор одного из ленинградских вузов, а это мог винчук.

— Командир бригады Владимир Добросоцкий, — отвечает парень с эмблемой «Невы» на рукаве. — Проходите, пожалуйста, будьте как дома,

— Видишь, — обращается ко мне Володя, — в дороге быстро завязываются знакомства. Работа проводника требует как раз и привлекает живым, непосредственным контактом с людьми. Для нас, будущих командиров производства, это бесценная практика.

...Зажглись зеленые огни светофоров. На перроне — последние объятия, поцелуи, последние напутствия. Поезд трогается. Медленно проплывают зеленые вагоны, лица в освещенных окнах, белые таблички «Ленинград — Одесса». Рельсы ведут на юг. А из дверей выглядывают студенты с жестыми флагами в руках. Значит, маршрут начался нормально.

А. СОСНОВ

НЕ ТАК ДАВНО, пару тысяч лет назад, в древнегреческом государстве Спарта царили замечательные обычай. «Не нужны нам хлюпки, очкарики и слабаки!» — порешали спартанцы и, утверждаясь в своем решении, выбрали способ простой и столь же эффективный. Вначале была элементарная селекция: если новорожденный не был в состоянии выжать двухпудовую гирю, оседлать кентавра и переплыть Босфорский пролив, то его, младенца, под радостные всенародные клики швыряли без тени сожаления в какуюнибудь ближайшую пропасть. Оставшихся в живых счастливчиков воспитывали рукой уверенной и твердой. По слухам, до пятнадцати лет юных спартанцев не кормили и не поили вообще, их заворачивали в мокрые простыни и оставляли на полгода в медвежьих берлогах; спали древнегреческие детки на бронзовых гвоздях, а свободное время проводили они, укрепляя тело и дух специальным комплексом физических упражнений. Ну а тот, кто выживал, так это парень был, конечно, хоть куда! Да вы это и сами знаете...

Замечательную инициативу проявило руководство Главзапстроя, Ленмельноводстрой и администрации некоторых совхозов Ленинградской области, готовясь встретить бойцов ССО.



СОРОК СПАРТАНЦЕВ

□ ФЕЛЬБЕТОН

В лице которых мы видим лучших представителей нашей замечательной молодежи. «Они, конечно, лучшие», — рассуждали, вероятно, в кабинетах, — но ужасно незаинтересованные, mestами бледные, мышцами невыдающиеся, и комфорту привыкшие, пытаются деликатесами. И наша задача — воспитать в них тягу к романтике, т. е. приучить спать в степи нечеловеческой, пищу добывать голыми руками в ближних дубравах, а воду, естественно, из под земли. И будут из них в конце лета не хлюпки, очкарики и слабаки, а замечательные романтики-бойцы!».

И, рассудив так, администраторы тут же взялись за дело. Или, точнее, полностью от него устранились. В качестве доказательства приведем несколько фактов из множества нам известных.

Через пару дней в совхоз

го инвентаря и постельного белья. Помещения для лагеря и пищеблока находятся в восхитительном полуразрушенном состоянии. И еще один подиум — пересохший колодец. Успехов вам, ребята, физического и духовного вам самосовершенствования!

Отряд корабелов отправится в Лодейнопольский район, в деревню Шамокша, совершая бетонные работы. В строительном управлении № 9 (Главзапстрой, трест 34) совершенно правильно поняли свою задачу — воспитать из младых горожан ко всему готовых ро-

мантиков и бойцов. И не выделили корабелам жилья, и даже места под него не определили — пусть корабелы работают землянки, пусть ищут себе пещеры, пусть драхнут на ветвях и в дуплах деревьев. Это то, что нужно!

В ПМК-166 (Главзапстрой, трест 49), вероятно, спартанская заняла для студентов придумали облагородить акробатическим тренажером. Отряд ЛЭМСТа будет размещен в двухэтажном недостроенном доме, в котором между этажами отсутствуют лестничные марши. По слухам, работники ПМК-166 срочно выписали из Латинской Америки десяток лиан, которые и будут живописно свешиваться со второго этажа на первый.

А в ПМК-7 (Ленмельноводстрой), которая резидентует в Тосненском районе, пошли еще дальше. Нам непонятна непедагогичная паника, которая поднялась в районном пожарном. Ну и что, что электропровода пущены по металлической кровле, ну и что, что соединительные коробки открыты, ну и что, что провода за деревья закреплены, а не по столбам висят? Зато романсика на 150 процентов присутствует!

В совхозе «Агротехника» во-семидесят один старшина из 281-й ленинградской школы вон уже сколько времени трудится — и ничего, не хнычет. Они ведь не жалуются, что электроборгователи у них на чемоданах установлены, не сетуют ведь, что вместо пробок везде чудо энтомологии — жуки здоровые поставлены, они же не хнычат, что один выход на них на всех из помещения устроен. Потому что заняленные они уже и

пожаров не боятся. Правда, им неизвестно, что еще во время апрельской проверки руководству совхоза было предложено срочно устранить все эти дефекты. Но совхоз воспитание подрастающего поколения важнее, чем мифическая опасность пожара. И правильно, товарищи! Так держать!

Мы могли бы привести еще с десяток примеров. Например, рассказать о том, как штаб отряда ЛИВТа и директор фирмы «Лето» безуспешно пытаются «выбить» у Московского райисполкома жилье для ингероя; как летучий отряд ЛИАПа «Икар» обнажается на совхоз «Шумской», где не открыто финансирование работ; как...

Но хватит ли? Не достаточно ли каждый год полтора семестра посвящать борьбе за создание нормальных условий для нормальной работы? Такая ситуация складывается, разумеется, далеко не везде — чаще наоборот. Однако это все равно не окрашивает перечисленные факты в радостные тона. Ведь свидетельствуют они о бесхозяйственности, безразличии и, если угодно, безразличном отношении руководителей к людям.

А в конце хочу заметить, что, несмотря на удивительное воспитание, спартанцы все же вымерли.

Ак. ЧИПС

Итак, в первом нашем выпуске «Гаудеamus igitur-76» мы хотим предложить вашему вниманию не только фельетон «Сорок спартанцев», написанный вашим старым знакомым Ак. Чипсом, но и текст студенческого старинного гимна, одноклассника с нашей полосой. Не говоря уж о карикатурах, освежающих в нашей памяти недавние сессионные баталии, и абсолютно правдивом разделе «Спешу вас обрадовать», освещающем события отрядной жизни, есть еще и рассказ Натальи Гуревич «От фонаря».

Ждем от вас смешных и острых рассказов, стихов, карикатур и, если возникнет необходимость, жалоб.



На правом рисунке, присланном в редакцию из профессионально-технического училища хоровых дирижеров при Северо-Западной консерватории имени Полонеза Огинского, запечатлен результат «финишного» поединка между учениками Терпсихоровым и Перстюхоровым, прошедшего во время зачета по музыкальной грамоте. Перстюхоров играл крестиками и уверенно победил.

НАДО ПОДУМАТЬ

— КОНЧАЙ РАБОТУ! — завопил мастер, побегая к нам. — Идея возникла, — продолжал он, отдававшийся, — Нам нужно врыть десять мачт освещения, или, грубо говоря, фонарных столбов, на каждом из которых будет по одной лампочке. А я предлагаю — пять столбов и на каждом по три лампочки. Освещенность больше, а экономия столбов — в два раза.

— Это учется, — многозначительно сказал командир.

— Ясно, — ответили мы и стали делать новую разметку.

— Кончай работу! — снова услыхали мы, когда пять ямок были почти вырыты. — Есть вариант — шесть столбов и по две лампочки на каждом. Теряем один столб, зато экономим три лампочки.

— Экономия лампочек особенно учитывается при подведении итогов, — поддержал его командир.

Весь следующий день мы копали по новой разметке котлованы под шесть столбов. А за ужином наш не очень легко воспитуемый подросток толкнул идею: натянуть вдоль улицы трос и цеплять к нему лампочки. Экономия — десять столбов и сколько хочешь лампочек.

В Ленинград мы вернулись довольными: первое место в соревновании достойно увенчало наши сорок восемь рацпредложений. Правда, неосуществленных — лето кончилось.

...На днях мы снова едем в этот поселок с заданием поставить десять столбов с лампочкой на каждом. Но мы-то знаем, что это не лучший вариант. Надо подумать...

Н. ГУРЕВИЧ

Спешу Вас обрадовать

Подросток-мракобес

С замечательной инициативой выступили бойцы отряда «Интеллект-76». Они решили брать в отряд на перевоспитание только высококультурных трудновоспитуемых подростков.

На заседании штаба, экстренно собравшегося для обсуждения одной из кандидатур, шестнадцатилетнему Жану Батисту Марин Голопуненко были заданы вопросы:

— Когда закончились Пуни-ческие войны?

— Что такое дольмены и кромлехи?

— Где жил легендарный народ сао?

— Чье литературное творчество в XIX веке началось с комедии «Молодые супруги»?

Ни на один из них подросток вразумительно ответить не смог. Очень неточно ответил он и на дополнительный вопрос — о том, как выглядит формула рибонуклеиновой кислоты.

Бойцы отряда были поражены фантастическим невежеством подростка.

— Таким не место на стройке! — сказали студенты. — Позор подростку-мракобесу.

Королева Марго

Отличную библиотеку подарили сельской школе отряд «Персидская мигрант». Тут и «Женщина в белом», и «Королева Марго», и даже «Золотой теленок».

— Нам это не стоило большого труда, — заявил отрядный завхоз А. Тер-Гриценко, — мы сдали в макулатуру только черновики прошлогодних отчетов, справок, характеристик, ведомостей и сведений.

Редактор А. АФАНАСЬЕВ

Наш адрес:
Ленинград, 191023,
Фонтанка, 59

Телефон редакции 12-87-89
Органа
Трудового Красного Знамени
типа «Ольга им. Волгоградского
М-14221 Заказ № 1113

В ЭТОМ году мы возобновляем нашу традиционную веселую страницу «Гаудеamus igitur». Вы, конечно, неисчислимое число раз, слышали и произносили со значением эти звучные слова, которым немалое количество гласных придает особую напевность. И вот вам спецтест: быстро скажите, что означает «гаудеamus» и т. д. Вот видите, не каждый даже отынник, не заглядывая в энциклопедию, может это сказать.

Совсем не напрасно мы вынесли это латинское изречение в заголовок этой полосы. Ибо означает оно — «давайте веселиться», или, если хотите, — «возвеселимся!». Полагаем, что против этого лозунга у вас возражений не возникнет.

Так откуда же все-таки эти замечательные слова появились? А вот откуда.

В средневековых европейских университетах буянило и кипело жизнелюбивое и бохуальное студенческое племя. Именно это племя и сочинило свой гимн, который можно положить своеобразным прототипом, своеобразной реакцией на церковно-феодальные нравы, бытавшие в те времена повсеместно. И начинался гимн, существовавший во множестве вариантов, словами «гаудеamus igitur».

«Гаудеamus» распевали и распевают во всем мире. В России он обычно исполнялся в праздник русских студентов — Татьянин день (25 января). Сейчас с этой песней почти наверняка знакомы некоторые медики и филологи. А раньше ее знали все. Мы хотим, чтобы вы тоже знали.

С этой целью и публикуется как латинский текст одного из вариантов гимна, принадлежащий перу бродячего поэта Киндлебена, так и подстрочный перевод, опубликованный в «Хрестоматии латинских текстов средневековых авторов» (МГУ, 1956 г.).

Gaudeamus igitur.
Juvenes dum sumus!
Post iucundam juventutem,
Post molestam senectutem
Nos habebit humus.

Vivat Academia!
Vivant professores!
Viva membrum quodlibet!
Vivant membra qualibet
Semper sint in flore!

Vivant omnes virgines
Graciles, formosae!
Vivant et mulieres
Tenerae, amabiles,
Bonae, laboriosae!

Vivat et Respublica.
Et qui illam regunt!
Vivat nostra Civitas!
Mecenatum caritas.
Qui nos hic protegunt!
Pereat tristitia!
Pereant osores!
Pereat diabolus,
Qui vivit antiburcius!
Atque irrisores!

Давайте же радоваться, пока мы молоды!

После милой юности и тяжелой старости нас вождят к себе земля.

Да здравствует академия! Да здравствует ее профессора!

Да здравствует каждый член нашего содружества и все члены нашего содружества!

Пусть они всегда процветают!

Да здравствуют все девушки, прелестные и красивые! И все женщины, нежные, любовибильные, трудолюбивые!

Да здравствует республика и те, кто ею управляют!

Да здравствует наше содружество и любовь меценатов, которые нам покровительствуют!

Пусть пропадут тоска и ненавистники! Да сгинут диавол, и всякий противник студента, и все насмешники!

Ну а теперь, когда мы все знаем слова этой замечательной студенческой песни, давайте попробуем ее вместе спеть. Петь надо примерно так: «Ta-a-ra-ra, ta-ra-ra, ti-ri-ri-ram, ta-ra-ra-ra!..» (два раза). Ну и так дальше.

Итак, раз, два, три — начали:

«Гаудеamus igitur...»